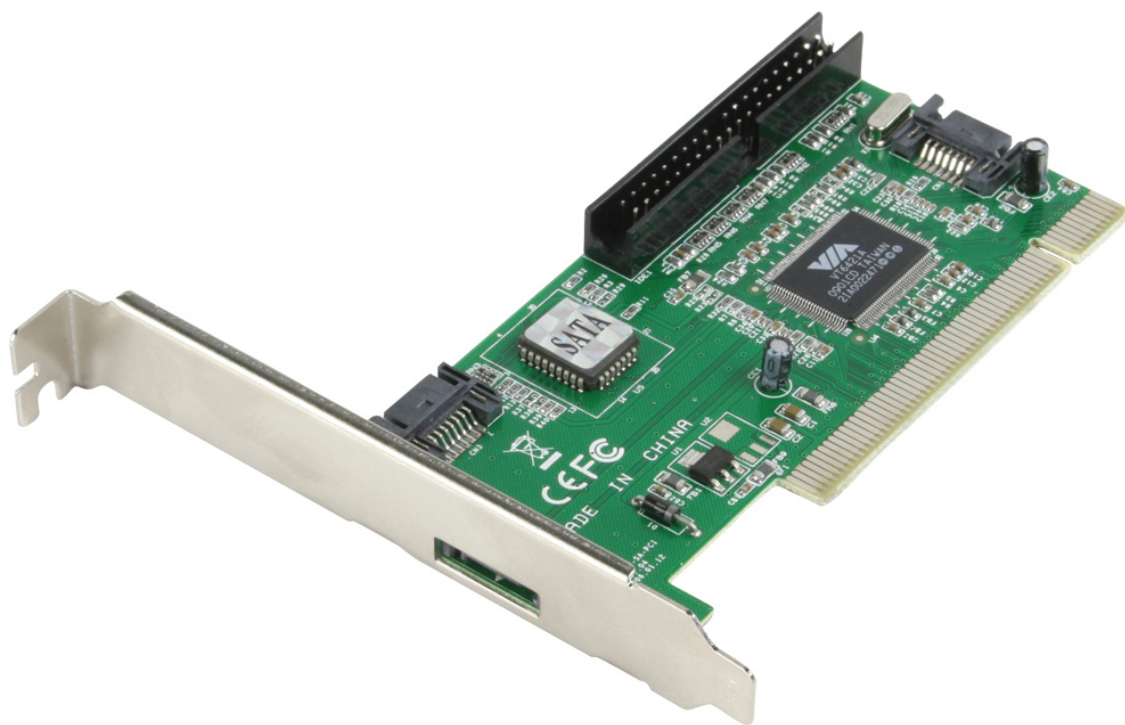




MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ENGLISH

Features:

- Support 1-Ultra ATA133 Port + 2-SATA Port + 1-SATA Port external (Shared)
- PCI 32-bit 33MHz Interface, Compliant with PCI Specification Revision 2.2
- Support PCI Bus-Master Access
- Driver supported MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Parallel ATA Interface

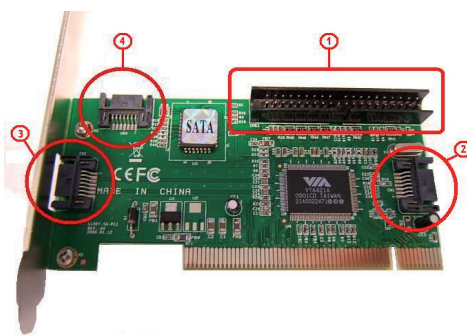
- Support Ultra DMA Mode Transfer up to Mode 6 Timing
- Maximum Data Transfer Rate: 133MB/Sec
- Fully Backwards Compatible with Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE and ATAPI Devices
- 1-Channels IDE Interface Supporting 2-IDE Devices, Co-Exist with On-Board IDE Interface

Serial ATA & e-SATA Interface

- Support Serial ATA 1.0 Specification, Transfer Rate up to 1.5GB/s
- Support up to 2-SATA Hard Disk or 1-SATA & 1-external SATA.

Connections:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133 connection
- 2) CN1 = S-ATA connection 1
- 3) CN2 = S-ATA connection 2
- 4) CN3 = S-ATA connection 3



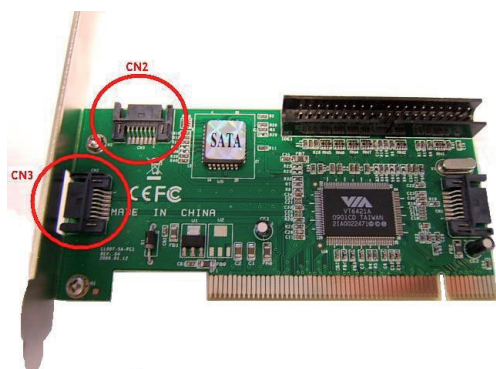
Package Includes

- SATA PCI controller card
- User manual
- SATA cable
- Software CD Driver

Important:

“CN3” SATA port and “CN2” external SATA port are shared.

This means that only one of these two connections can be used at the same time



Requirement

There are four requirements for achieving the performance of the Ultra ATA-133.

1. The device must support Ultra ATA-133 mode.
2. The motherboard and system BIOS or add-on IDE controller card must support Ultra ATA-133 mode.
3. The operating system must support Direct Memory Access (DMA) such as Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 and Windows95B(OSR2).
4. The IDE cable must be ATA-133(80-wires/40-pin) and the length of the cable should not exceed 18 inches (44 cm).

The performance of the Ultra ATA-133 can only be achieved, when all the above requirements are met.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

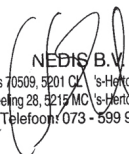
Brand: König Electronic
Model: CMP-SATAPCI11
Description: S-ATA PCI card + IDE connection

Is in conformity with the following standards

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

And complies with the requirements of the European Union Directives. 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 01 May 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

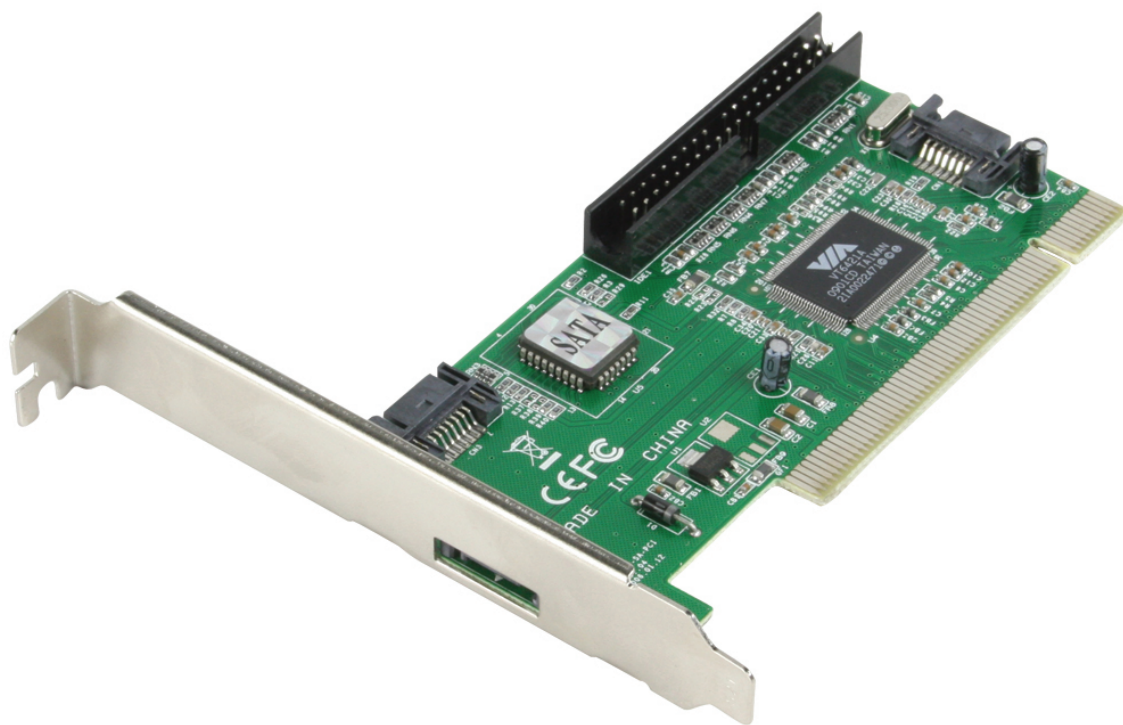
Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

DEUTSCH

Eigenschaften:

- Unterstützt 1 Ultra ATA133-Anschluss + 2 SATA-Anschlüsse + 1 SATA-Anschluss extern (gemeinsam benutzt)
- PCI 32-Bit 33 MHz Schnittstelle, erfüllt PCI Specification Revision 2.2
- Unterstützt PCI Bus-Master Access
- Treiber wird unterstützt von MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Parallele ATA-Schnittstelle

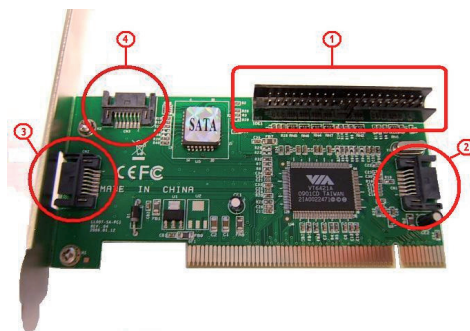
- Unterstützt Ultra DMA Mode Transfer bis zu Mode 6 Timing
- Maximale Datenübertragungsgeschwindigkeit: 133 Mbit/s
- Vollkommen abwärtskompatibel mit Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE und ATAPI Geräten
- 1 Channels IDE Interface unterstützt 2 IDE-Geräte, Zusammenarbeit mit On-Board IDE Interface

Serial ATA- & e-SATA-Schnittstelle

- Unterstützt Serial ATA 1.0 Specification, Übertragungsgeschwindigkeit bis zu 1,5 Gbit/s
- Unterstützt bis zu 2 SATA-Festplatten oder 1 SATA- und 1 externe SATA-Festplatte

Anschlüsse:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133-Anschluss
- 2) CN1 = S-ATA-Anschluss 1
- 3) CN2 = S-ATA-Anschluss 2
- 4) CN3 = S-ATA-Anschluss 3



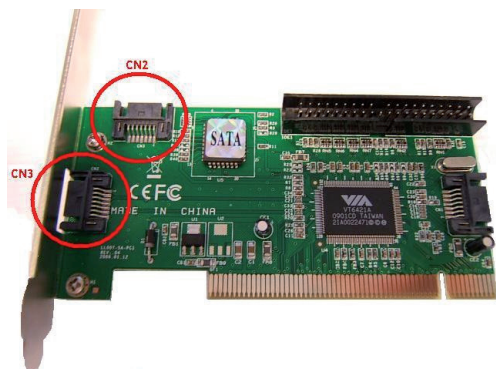
Verpackungsinhalt

- SATA PCI Controllerkarte
- Benutzerhandbuch
- SATA-Kabel
- Software-CD-Treiber

Wichtig:

Der SATA-Anschluss "CN3" SATA und der externe SATA-Anschluss "CN2" werden gemeinsam benutzt.

Das bedeutet, dass jeweils nur einer dieser beiden Anschlüsse benutzt werden kann.



Bedingungen

Es gibt vier Bedingungen, damit die Ultra ATA-133 ihre Leistung erbringt.

1. Das Gerät muss den Ultra ATA-133-Modus unterstützen.
2. Die Hauptplatine und das System-BIOS oder die Erweiterungs-IDE-Controllerkarte müssen den Ultra ATA-133-Modus unterstützen.
3. Das Betriebssystem muss Direct Memory Access (DMA) wie Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 und Windows 95B (OSR2) unterstützen.
4. Das IDE-Kabel muss vom Typ ATA-133 (80 Adern/40 Stifte) sein, und die Kabellänge darf 44 cm nicht überschreiten.

Die Leistung der Ultra ATA-133 kann nur erreicht werden, wenn alle obigen Bedingungen erfüllt werden.

Konformitätserklärung

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

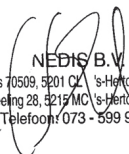
Marke: König Electronic
Modell: CMP-SATAPCI11
Beschreibung: S-ATA PCI Card + IDE-Anschluss

den folgenden Standards entspricht:

EMV EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Und es erfüllt die Bestimmungen der Richtlinien der Europäischen Union 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 01. Mai 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:**VORSICHT**STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Reparatur erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt. Bewahren Sie dieses Handbuch für später auf.

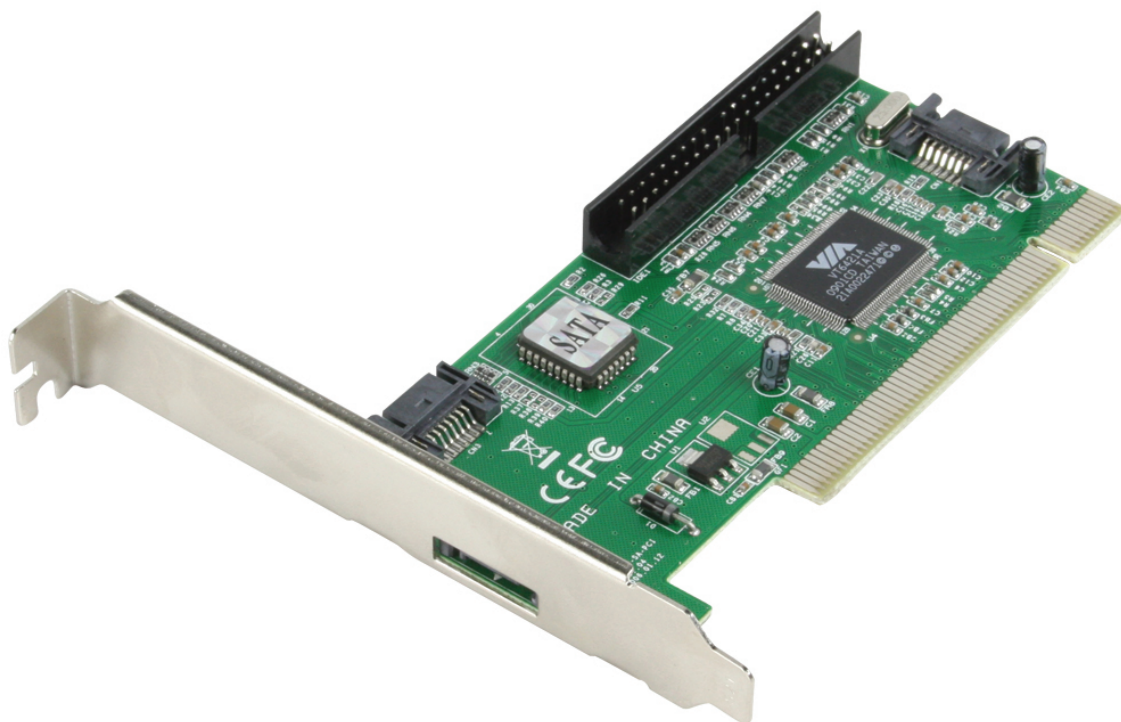
Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

FRANÇAIS

Caractéristiques :

- Prise en charge de 1 port Ultra ATA133 + 2 ports SATA + 1 port SATA externe (partagé)
- Interface PCI 32 bits 33 MHz, conforme aux spécifications PCI révision 2.2
- Prise en charge de l'accès au bus principal PCI
- Pilotes pris en charge : MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Interface ATA parallèle

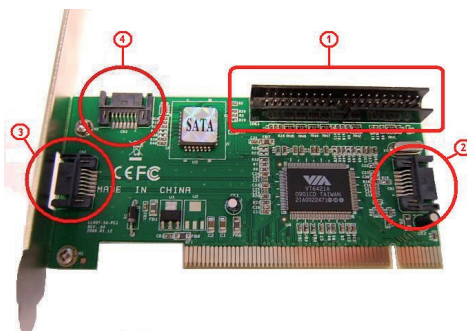
- Prise en charge du transfert en mode Ultra DMA jusqu'à Mode 6 Timing
- Débit de données maximum : 133 Mo/s
- Entièrement rétro-compatible avec les périphériques Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE et ATAPI
- Interface IDE 1 canal prenant en charge 2 périphériques IDE, co-existant avec l'interface IDE embarquée

Interface ATA série (SATA) et e-SATA

- Prise en charge des spécifications SATA 1.0, débit jusqu'à 1,5 Go/s
- Prise en charge de 2 disques durs SATA maximum ou 1 SATA + 1 SATA externe.

Raccordements :

- 1) IDE1 = connexion ULTRA ATA133
- 2) CN1 = connexion S-ATA 1
- 3) CN2 = connexion S-ATA 2
- 4) CN3 = connexion S-ATA 3

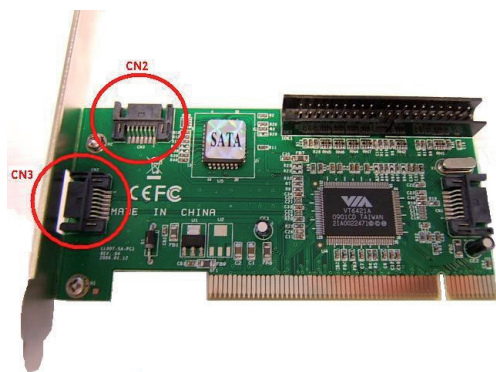


L'emballage comprend

- Carte contrôleur PCI SATA
- Manuel de l'utilisateur
- Câble SATA
- CD avec pilote et logiciel

Important :

Le port SATA "CN3" et le port "CN2" SATA externe sont partagés. Cela signifie qu'une seule de ces deux connexions peut être utilisée à la fois.



Conditions

Il existe quatre conditions permettant d'obtenir les performances Ultra ATA-133.

1. Le périphérique doit prendre en charge le mode Ultra ATA-133.
2. La carte mère et le BIOS système ou la carte contrôleur IDE supplémentaire doivent prendre en charge le mode Ultra ATA-133.
3. Le système d'exploitation doit prendre en charge l'accès direct à la mémoire (DMA) (par ex. Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 et Windows 95B(OSR2)).
4. Le câble IDE doit être ATA-133 (80 fils/40 broches) et la longueur du câble ne doit pas dépasser 18 pouces (44 cm).

Les performances Ultra ATA-133 peuvent être atteintes uniquement lorsque toutes les conditions ci-dessus sont satisfaites.

Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays-Bas
Tél. : 0031 73 599 1055
E-mail : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

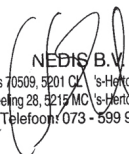
Marque : König Electronic
Modèle : CMP-SATAPCI11
Désignation : Carte PCI S-ATA + connexion IDE

est conforme aux normes suivantes :

EMC EN 55022 : 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024 : 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

et qu'il est conforme aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne 2004/108/CE

's-Hertogenbosch, 1er mai 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

Consignes de sécurité :



ATTENTION

RISQUE DE CHOC
ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence future.

Attention :

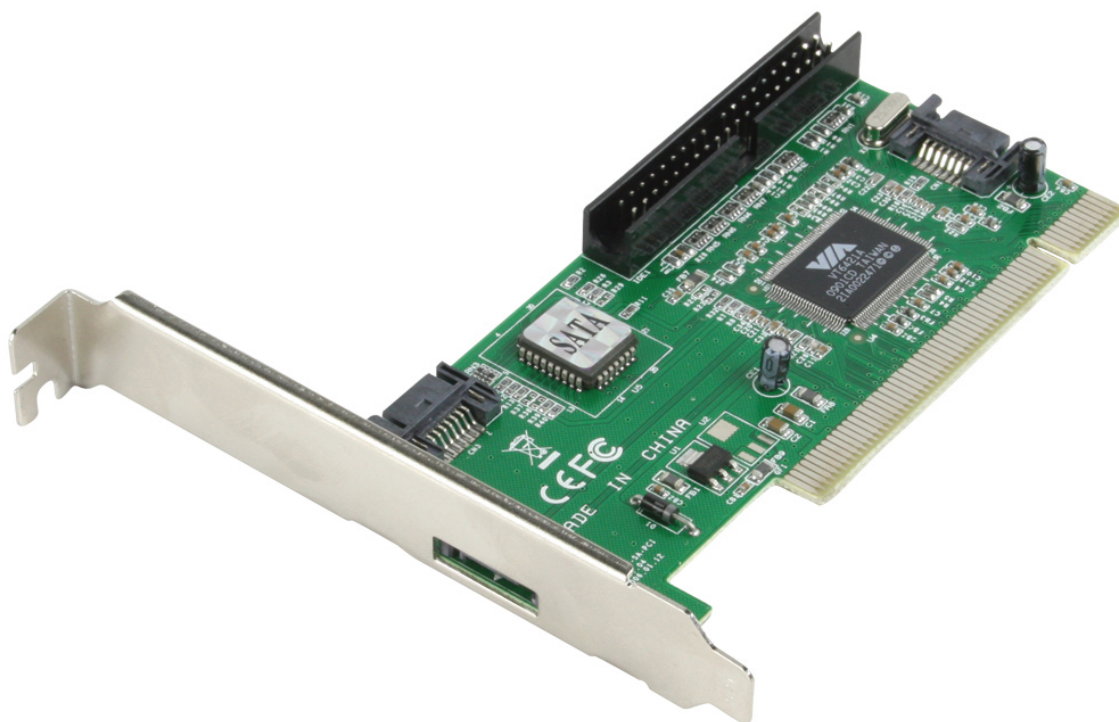


Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

NEDERLANDS

Eigenschappen:

- Ondersteunt 1-Ultra ATA133 poort + 2-SATA poort + 1-SATA poort extern (gedeeld)
- PCI 32-bit 33 MHz interface, conform PCI specificatie revisie 2.2
- Ondersteunt PCI Bus-Master Access
- Driver ondersteunt MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Parallel ATA interface

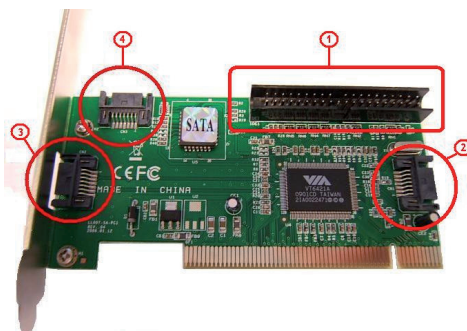
- Ondersteunt Ultra DMA modus gegevensoverdracht tot Mode 6 timing
- Maximum snelheid gegevensoverdracht: 133 MB/seconde
- Volledig terugwaarts compatibel met Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE en ATAPI apparaten
- 1-kanaals IDE interface 2-IDE apparaten ondersteunend, gelijktijdig met on-board IDE interface

Serieel ATA & e-SATA interface

- Ondersteunt Serial ATA 1.0 specificatie, overdrachtsnelheid maximaal 1,5 GB/seconde
- Ondersteunt maximaal 2-SATA harddisks of 1-SATA & 1-externe SATA.

Aansluitingen:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133 aansluiting
- 2) CN1 = S-ATA aansluiting 1
- 3) CN2 = S-ATA aansluiting 2
- 4) CN3 = S-ATA aansluiting 3

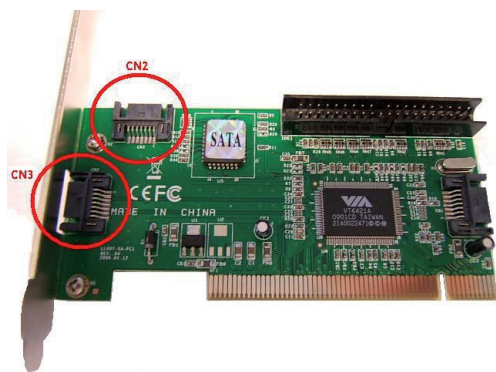


Verpakking bevat:

- SATA PCI controller kaart
- Gebruiksaanwijzing
- SATA kabel
- CD met driver software

Belangrijk:

De "CN3" SATA poort en de "CN2" externe SATA poort worden gedeeld. Dit betekent dat slechts één van deze twee aansluitingen tegelijkertijd gebruikt kan worden.



Vereisten

Er zijn vier vereisten voor het bereiken van de prestaties van de Ultra ATA-133.

1. Het apparaat moet de Ultra ATA-133 modus ondersteunen.
2. Het moederbord en de BIOS van het systeem of de add-on IDE controller kaart moeten de Ultra ATA-133 modus ondersteunen.
3. Het besturingssysteem moet Direct Memory Access (DMA) ondersteunen, zoals Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 en Windows95B(OSR2).
4. De IDE kabel moet ATA-133 (80-aders/40-pennen) zijn en de lengte van de kabel mag niet langer zijn dan 44 cm (18 inch).

De prestaties van de Ultra ATA-133 kunnen uitsluitend worden bereikt als aan alle bovengenoemde vereisten wordt voldaan.

Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:

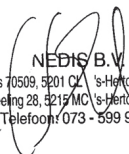
Merknaam: König Electronic
Model: CMP-SATAPCI11
Omschrijving: S-ATA PCI kaart + IDE aansluiting

in overeenstemming met de volgende normen is:

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

en voldoet aan de vereiste richtlijnen van de Europese Unie 2004/108/EG.

's-Hertogenbosch, 1 mei 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en de verpakking voor later gebruik.

Let op:

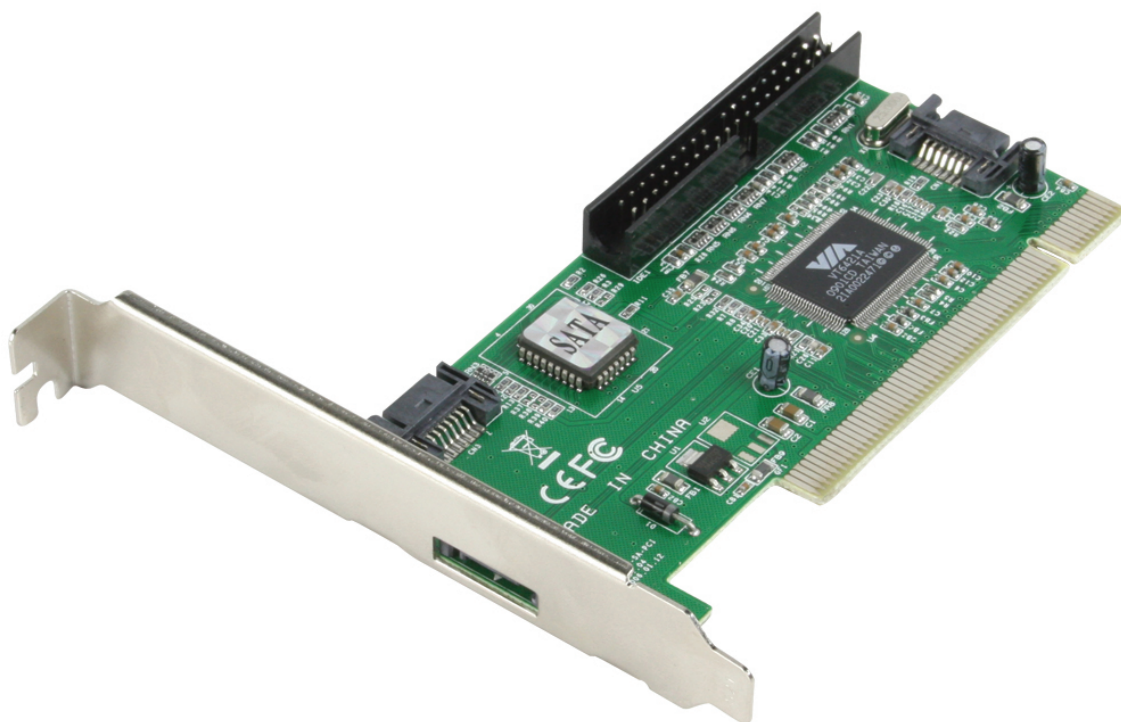


Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ITALIANO

Caratteristiche:

- Supporta porta 1-Ultra ATA133 + porta 2-SATA + porta 1-SATA external (condivisa)
- Interfaccia PCI 32-bit 33MHz, conforme alla specifica PCI - Revisione 2.2
- Supporta accesso PCI Bus-Master
- Driver supportato MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Interfaccia parallela ATA

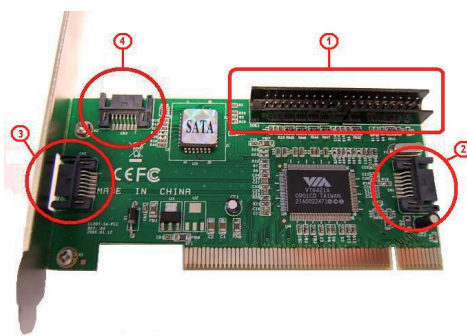
- Supporta trasferimento modalità Ultra DMA fino a modalità 6 Timing
- Velocità massima di trasferimento dati: 133 MB/sec
- Totalmente compatibile backward con dispositivi Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE e ATAPI
- Interfaccia 1 channel IDE che supporta dispositivi 2-IDE, contemporaneamente all'interfaccia On-Board IDE

Interfaccia seriale ATA ed e-SATA

- Supporta specifica seriale ATA 1.0, velocità di trasferimento fino a 1.5 GB/s
- Supporta fino a 2-SATA Hard Disk o 1-SATA e 1-external SATA.

Collegamenti:

- 1) IDE1 = connessione ULTRA ATA133
- 2) CN1 = connessione S-ATA 1
- 3) CN2 = connessione S-ATA 2
- 4) CN3 = connessione S-ATA 3



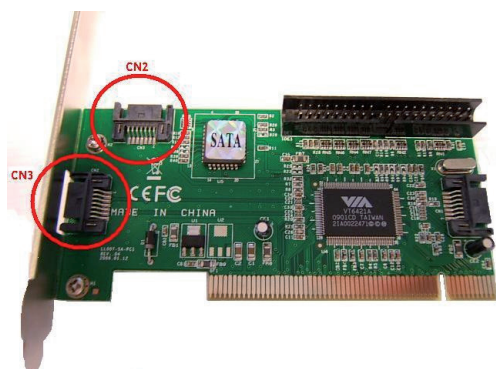
Contenuto della confezione

- Scheda controller SATA PCI
- Manuale per l'utente
- Cavo SATA
- CD Software driver

Importante:

Le porte "CN3" SATA e "CN2" external SATA sono condivise.

Ciò significa che è possibile utilizzare solo una delle due connessioni alla volta



Requisiti

Per ottenere l'esecuzione dell'Ultra ATA-133, occorre soddisfare quattro requisiti.

1. Il dispositivo deve supportare la modalità Ultra ATA-133.
2. La scheda madre e il BIOS di sistema o la scheda controller IDE add-on devono supportare la modalità Ultra ATA-133.
3. Il sistema operativo deve supportare Direct Memory Access (DMA) quali Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 e Windows95B(OSR2).
4. Il cavo IDE deve essere ATA-133(80-fili/40-pin) e la lunghezza del cavo non deve superare 18 pollici (44 cm).

È possibile ottenere le prestazioni Ultra ATA-133 solo quando siano soddisfatti i precedenti requisiti.

Dichiarazione di conformità

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

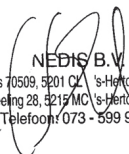
Marca: König Electronic
Modello: CMP-SATAPCI11
Descrizione: Scheda S-ATA PCI + connessione IDE

è conforme ai seguenti standard

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

e rispetta i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea. 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 01 maggio 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Conservare il presente manuale e l'imballaggio per utilizzarli in futuro.

Attenzione:

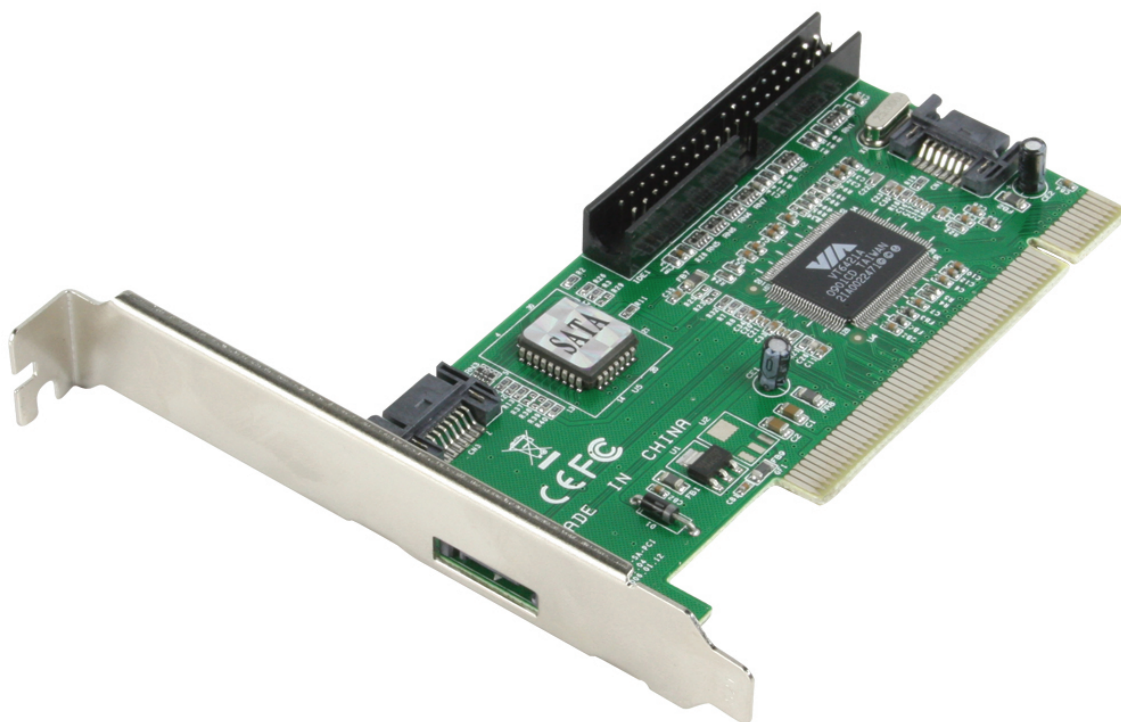


Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ESPAÑOL

Características:

- Acepta 1 puerto Ultra ATA133 + 2 puertos SATA + 1 puerto externo SATA (compartido)
- Interfaz PCI 32-bit 33MHz, de conformidad con la revisión de la norma PCI 2.2
- Acepta el acceso PCI mediante bus maestro
- Acepta los pilotos de MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Interfaz ATA paralela

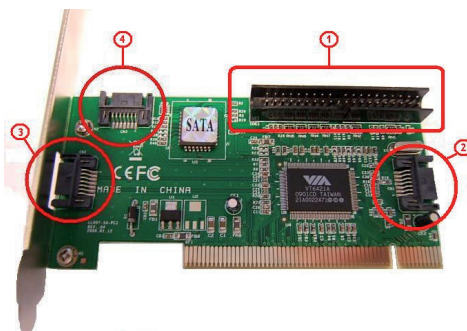
- Acepta la transmisión de modos Ultra DMA hasta el modo 6
- Velocidad máxima de transmisión de datos: 133MB/Seg
- Completamente compatible con las versiones anteriores de los dispositivos Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE y ATAPI
- Interfaz IDE de canales compatible con 2 dispositivos IDE, coexiste con una interfaz IDE integrada en el panel

Interfaz ATA en serie y e-SATA

- Acepta la indicación en serie ATA 1.0, velocidad de hasta 1.5GB/s
- Acepta hasta 2 discos duros SATA o 1 SATA y 1 SATA externo.

Conexiones:

- 1) IDE1 = Conexión ULTRA ATA133
- 2) CN1 = Conexión S-ATA 1
- 3) CN2 = Conexión S-ATA 2
- 4) CN3 = Conexión S-ATA 3



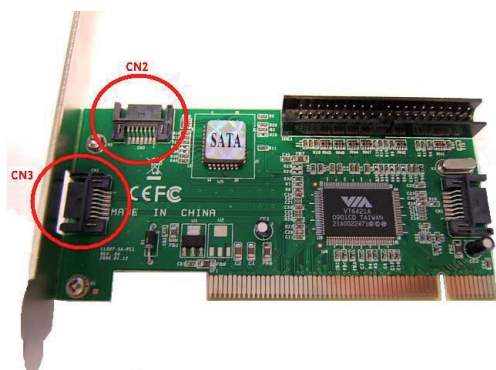
El paquete incluye

- Tarjeta del piloto SATA PCI
- Manual de Usuario
- Cable SATA
- Piloto del programa en el CD

IMPORTANTE:

Puerto SATA "CN3" y puerto SATA externo "CN2" compartidos.

Esto significa que tan sólo una de ambas conexiones podrá utilizarse simultáneamente



Requisitos

Existen cuatro requisitos para lograr el máximo resultado del Ultra ATA-133.

1. El dispositivo debe ser compatible con el modo Ultra ATA-133.
2. La placa madre y el sistema BIOS o la tarjeta del piloto IDE añadido deben aceptar el modo Ultra ATA-133.
3. El sistema operativo debe aceptar el acceso de memoria directo (DMA) como con Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 y Windows 95B(OSR2).
4. El cable IDE debe ser de tipo ATA-133 (80-cables /40-clavijas) y el largo del cable no deberá superar las 18 pulgadas (44 cm).

El rendimiento del Ultra ATA-133 tan sólo puede aumentar cuando se cumplan los requisitos indicados.

Declaración de conformidad

La empresa infrascrita,
Nedis B.V.

De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos

Tel.: 0031 73 599 1055

Correo electrónico: info@nedis.com

Declara que el producto:

Marca: König Electronic

Modelo: CMP-SATAPCI11

Descripción: Tarjeta PCI + conexión IDE

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003

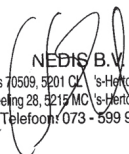
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea. 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 1 de mayo de 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

D. J. Gilad

Director de compras

Medidas de seguridad:



ATENCIÓN

RIESGO DE
ELECTROCUCIÓN
NO ABRIR



Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal. Conserve este manual de instrucciones y su empaquetado para acudir a él posteriormente.

Cuidado:

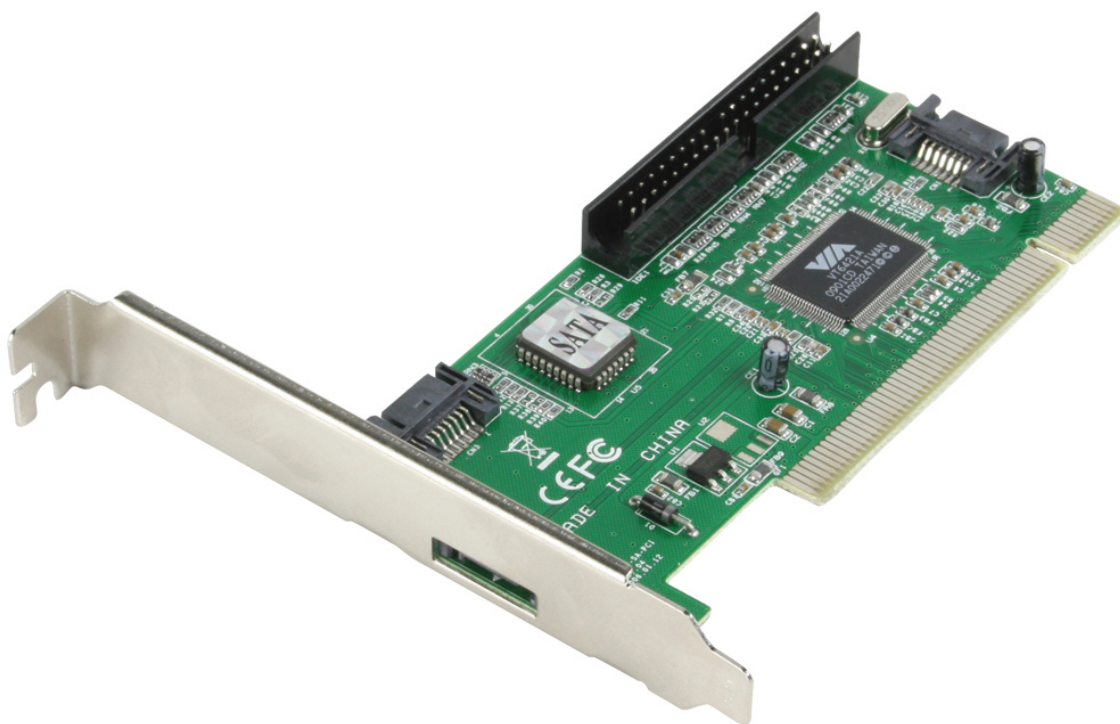


Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

MAGYAR NYELVŰ

Jellemzők:

- A következőket támogatja: 1-Ultra ATA133 port + 2-SATA port + 1-SATA port külső (megosztott)
- PCI 32 bit-es 33 MHz-es interfész, a következővel kompatibilis: PCI Specification Revision 2.2
- PCI Bus-Master hozzáférés támogatása
- MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux rendszerek által támogatott illesztőprogram

Párhuzamos ATA interfész

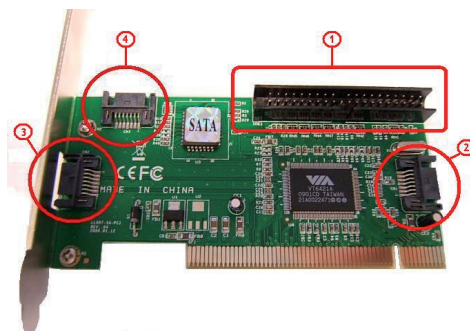
- A következőt támogatja: DMA módú átvitel, 6. módú vezérlésig
- Maximális adatátviteli sebesség: 133 MB/mp
- Lefelé teljesen kompatibilis a következőkkel: Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE és ATAPI készülékek
- 1-csatornás IDE interfész, támogatja a következőket: 2-IDE készülékek, On-Board IDE interfésszel együtt működik

Soros ATA és e-SATA interfész

- Támogatja a következőt: soros ATA 1.0 specifikáció, adatátviteli sebesség legfeljebb 1,5 GB/mp
- Támogatja a következőt is: 2-SATA merevlemez vagy 1-SATA és 1-külső SATA.

Csatlakozások:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133 csatlakozás
- 2) CN1 = S-ATA csatlakozás 1
- 3) CN2 = S-ATA csatlakozás 2
- 4) CN3 = S-ATA csatlakozás 3



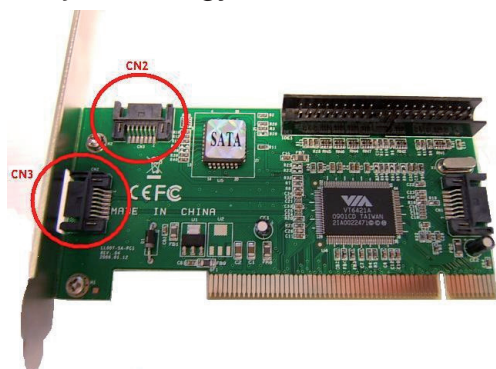
A csomag tartalma

- SATA PCI vezérlőkártya
- Felhasználói kézikönyv
- SATA kábel
- Szoftver telepítő CD-je

Fontos:

A "CN3" SATA port és "CN2" külső SATA port megosztott.

Azt jelenti, hogy e két csatlakozás közül egyszerre csak az egyik használható



Követelmény

Az Ultra ATA-133 működtetésének négy követelménye van:

1. A készüléknek támogatnia kell az Ultra ATA-133 módot.
2. Az alaplapnak és a BIOS rendszernek vagy a bővítő IDE vezérlőkártyának támogatnia kell az Ultra ATA-133 módot.
3. Az operációs rendszernek, pl. Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 és Windows95B(OSR2) támogatnia kell a közvetlen memória-hozzáférést (DMA).
4. Az IDE kábel ATA-133 (80 eres/40 érintkezős) legyen, és nem lehet hosszabb 18 hüvelyknél (44 cm).

Az Ultra ATA-133 csak akkor működik, ha a fenti követelmények teljesülnek.

Megfelelőségi nyilatkozat

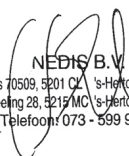
Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Gyártmánya: König Electronic
Típusa: CMP-SATAPCI11
Megnevezése: S-ATA PCI kártya + IDE csatlakozó

Megfelel az alábbi szabványoknak
EMC (Elektromágneses összeférhetőség)
EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Valamint megfelel az Európai Unió irányelveiben támasztott követelményeknek.
2004/108/EK

's-Hertogenbosch, 2009. május 01.


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket KIZÁRÓLAG megbízott szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha probléma adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. Víztől és egyéb nedvességtől védje.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános információk:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a saját tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt a kezelési útmutatót és a csomagolást későbbi felhasználás céljára.

Figyelem:

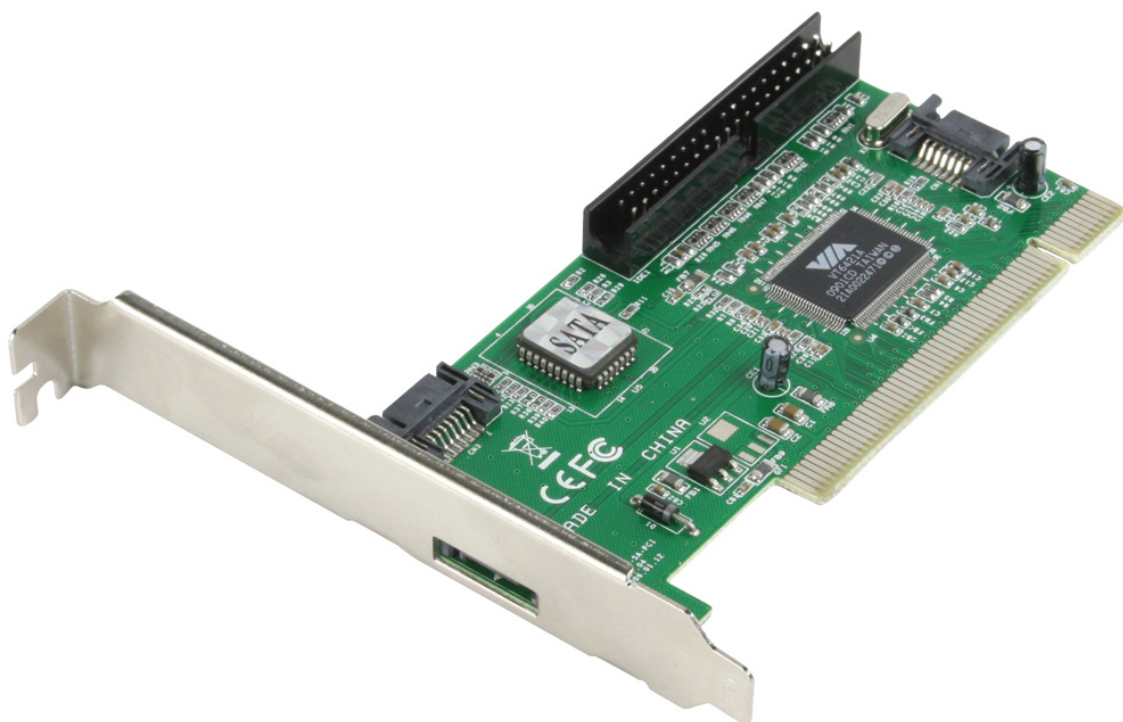


Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmény végzi.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

SUOMI

Ominaisuudet:

- Tukee 1-Ultra ATA133 -porttia + 2-SATA -porttia + ulkoista 1-SATA-porttia (jaettu)
- PCI 32-bitin 33 MHz liittymä, sopii yhteen PCI-tekniisiin tietoihin 2.2
- Tukee PCI-väylää ja Master-käyttöä
- Ajuria tukevat käyttöjärjestelmät MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Rinnakkainen ATA-liittymä

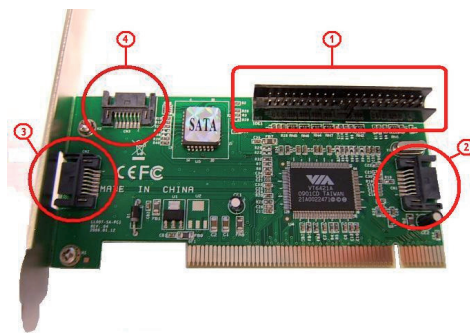
- Tukee Ultra DMA -tilan siirtoa jopa tilan 6 ajoitukseen
- Tietojen maksimisiirtonopeus: 133 Mt/s
- Täysin yhteensopiva laitteisiin Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE ja ATAPI
- 1-kanavan IDE-liittymä tukee 2-IDE-laitetta, olemassa On-Board IDE-liittymällä

ATA ja e-SATA -sarjaliittymä

- Tukee sarjan ATA 1.0 teknisiä tietoja, siirtonopeus jopa 1.5 Gt/s
- Tukee jopa 2-SATA-kovalevyä tai 1-SATA & 1-ulkoista SATA-yksikköä.

Kytkennot:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133 -liitäntä
- 2) CN1 = S-ATA-liitäntä 1
- 3) CN2 = S-ATA-liitäntä 2
- 4) CN3 = S-ATA-liitäntä 3



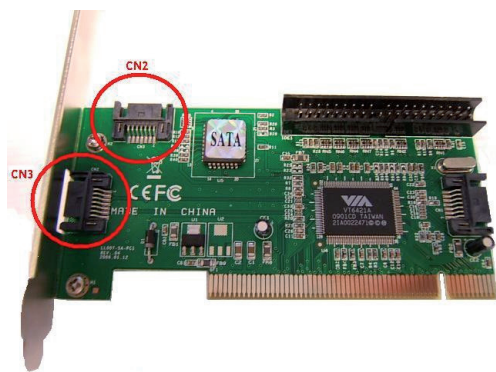
Pakkauksen sisältö

- SATA PCI-ohjainkortti
- Käyttöopas
- SATA-johto
- Ohjelma-CD ajurilla

TÄRKEÄÄ:

“CN3” SATA-portti ja “CN2” ulkoinen SATA-portti jaetaan.

Tämä tarkoittaa, että kyseistä kahta liitäntää ei voida käyttää samanaikaisesti.



Vaatimukset

Ultra ATA-133 -suorituskyvyn saavuttamiseen on neljä vaatimusta.

1. Laitteen on tuettava Ultra ATA-133 -tilaa.
2. Emolevyn ja järjestelmän BIOS tai lisälaitteen IDE-ohjainkortin on tuettava Ultra ATA-133 -tilaa.
3. Käyttöjärjestelmän on tuettava Direct Memory Access (DMA), kuten Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 ja Windows95B(OSR2).
4. IDE-kaapelin on oltava ATA-133 (80-johtoa/40-piikkiä) ja johdon pituus saa olla enintään 44 cm (18 tuumaa).

Ultra ATA-133 -suorituskyky voidaan saavuttaa ainoastaan silloin, kun yllä mainitut vaatimukset saavutetaan.

Yhdenmukaisuusvakuutus

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:

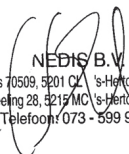
Merkki: König Electronic
Malli: CMP-SATAPCI11
Kuvaus: S-ATA PCI-kortti + IDE-yhteys

Täyttää seuraavat standardit:

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Täyttää EU-direktiivien vaatimukset. 2004/108/EY

's-Hertogenbosch, 1. toukokuuta 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuorollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä nämä ohjeet ja pakkaus tulevia käyttökertoja varten.

Huomio:

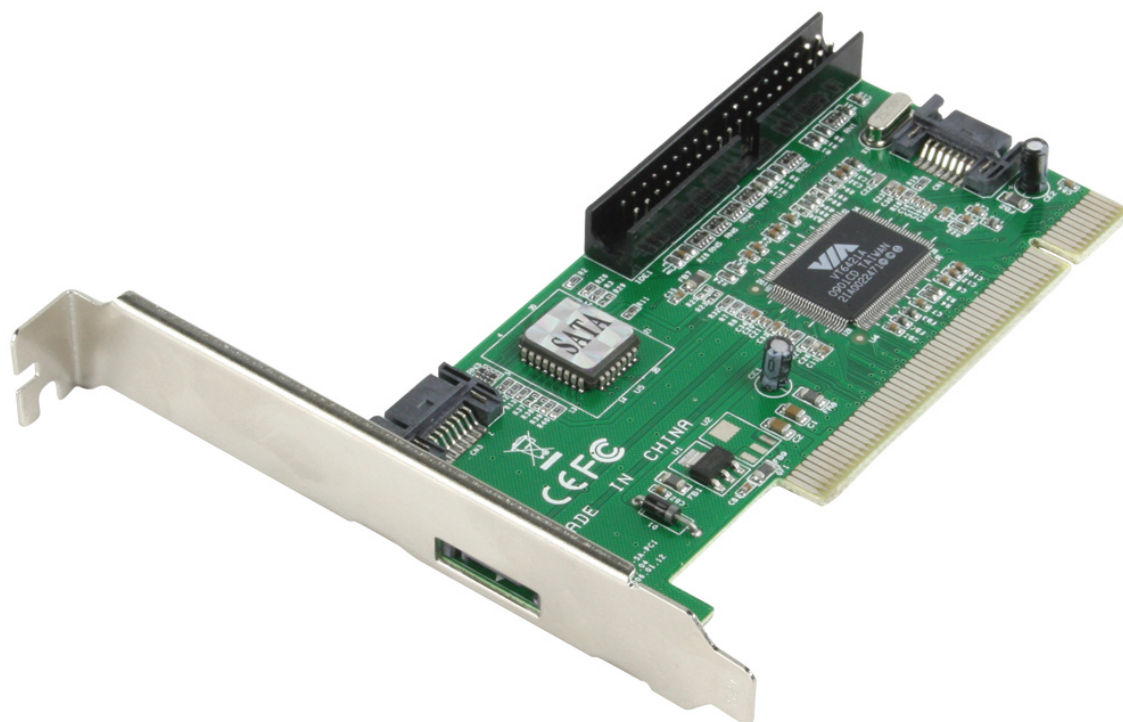


Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

SVENSKA

Egenskaper:

- Stöder 1 Ultra ATA133 Port + 2 SATA Portar + 1 SATA Port extern (delad)
- PCI 32-bit 33MHz gränssnitt, kompatibelt med PCI specifikation revision 2.2
- Stöder PCI Bus-Master Access
- Understödda drivrutiner MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Parallellt ATA gränssnitt

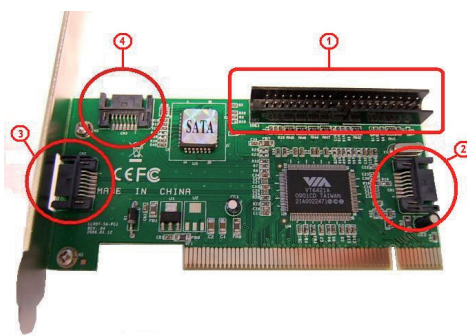
- Stöder Ultra DMA Mode överföring upp till Mode 6 Timing
- Maximal dataöverföringshastighet: 133MB/s
- Helt bakåtkompatibel med Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE och ATAPI enheter
- 1-kanals IDE gränssnitt stöder 2 IDE enheter, samexistens med On-Board IDE gränssnitt

Seriellt ATA & e-SATA gränssnitt

- Stöder Serial ATA 1.0 specifikation, överföringshastighet upp till 1.5GB/s
- Stöder upp till 2 SATA hårddiskar eller 1 SATA & 1 extern SATA.

Anslutningar:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133 anslutning
- 2) CN1 = S-ATA anslutning 1
- 3) CN2 = S-ATA anslutning 2
- 4) CN3 = S-ATA anslutning 3



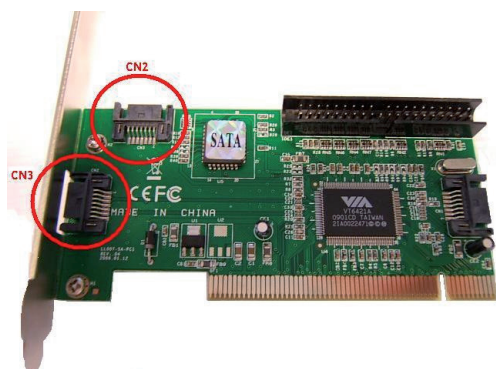
Förpackningen innehåller

- SATA PCI controller-kort
- Bruksanvisning
- SATA kabel
- Mjukvaru-CD med drivrutiner

VIKTIGT:

“CN3” SATA porten och “CN2” extern SATA porten är delad.

Det betyder att bara en av dessa två anslutningar kan användas på en gång.



Förutsättningar

Det finns fyra förutsättningar för att Ultra ATA-133 skall fungera korrekt.

1. Enheten måste stöda Ultra ATA-133 läget.
2. Moderkortet och system-BIOS:en eller ett extra IDE controller-kort måste stöda Ultra ATA-133 läget.
3. Operativsystemet måste stöda Direct Memory Access (DMA) såsom Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 och Windows95B(OSR2).
4. IDE kabeln måste var ATA-133 (80-ledare/40-stift) och kabeln bör inte vara längre än 44 cm (18 tum).

Ultra ATA-133 kan fungera på rätt sätt bara om alla ovanstående förutsättningar uppfylls.

Överensstämmelseförklaring

Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Holland
Tel.: 0031 73 599 1055
e-post: info@nedis.com

Intygar att produkten:

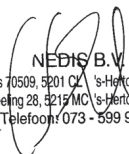
Märke: König Electronic
Modell: CMP-SATAPCI11
Beskrivning: S-ATA PCI KORT + IDE

överensstämmer med följande standarder:

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv. 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 01 maj 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Fru J. Gilad
Inköpschef

Säkerhetsanvisningar:



VARNING

RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE



För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och från annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Bevara denna bruksanvisning för framtida bruk.

Obs!

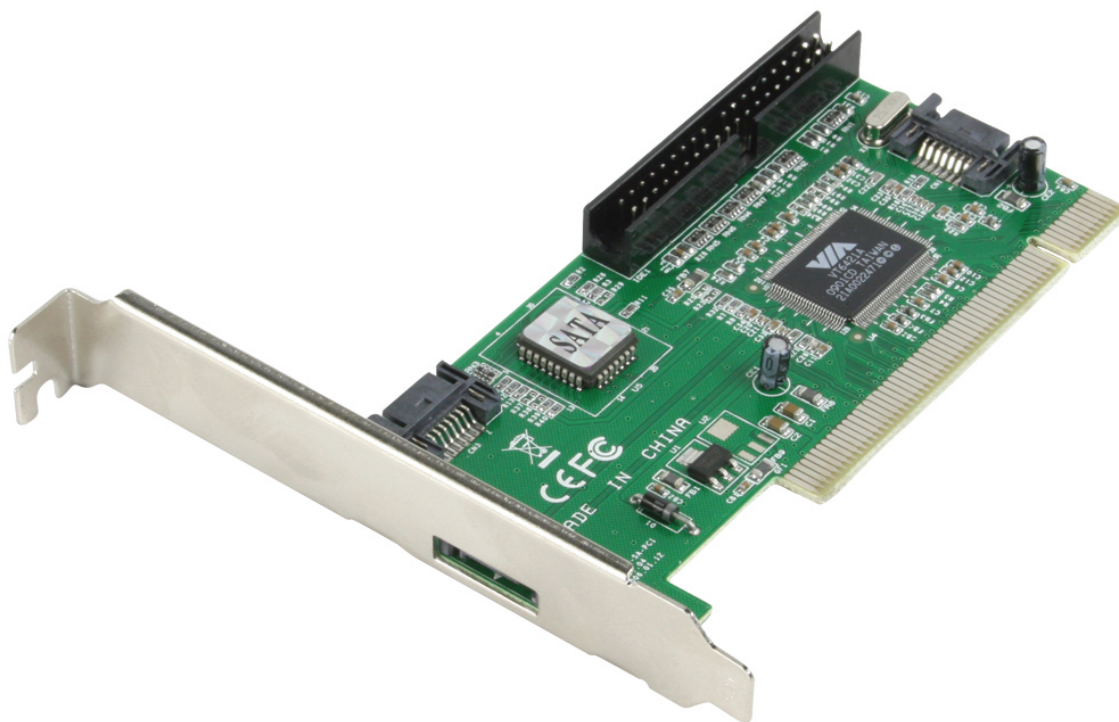


Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ČESKY

Funkce a popis:

- Podpora 1 portu Ultra ATA133 + 2 portů SATA + 1 externího portu SATA (sdílený)
- Rozhraní PCI 32 bitů 33 MHz, kompatibilní s PCI specifikacemi revize 2.2
- Podpora přístupu PCI Bus-Master Access
- Ovladač podporován v MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Paralelní rozhraní ATA

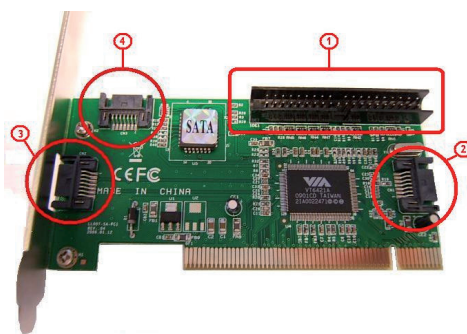
- Podpora přenosu v režimu Ultra DMA až do časování Mode 6 Timing
- Maximální rychlost přenosu dat: 133 MB/s
- Plně zpětně kompatibilní se zařízeními Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE a ATAPI
- 1kanálové IDE rozhraní podporující 2 zařízení IDE, existující společně s rozhraním IDE na desce (On-Board IDE)

Sériové rozhraní ATA a e-SATA

- Podpora specifikace Serial ATA 1.0, přenosová rychlost až 1,5 GB/s
- Podpora až 2 pevných disků SATA nebo 1 SATA a 1 externího SATA

Zapojení:

- 1) IDE1 = připojení ULTRA ATA133
- 2) CN1 = S-ATA připojení 1
- 3) CN2 = S-ATA připojení 2
- 4) CN3 = S-ATA připojení 3



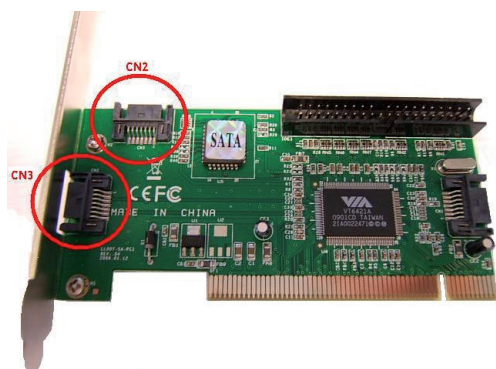
Seznam dodávaných položek

- Karta s řadičem SATA PCI
- Návod k použití
- SATA kabel
- CD se softwarovým ovladačem

Důležité:

Port „CN3“ SATA a externí port „CN2“ SATA jsou sdílené.

To znamená, že ve stejný okamžik lze použít pouze jedno z těchto dvou připojení.



Požadavky

Existují čtyři požadavky pro dosažení výkonu Ultra ATA-133.

1. Zařízení musí podporovat režim Ultra ATA-133.
2. Základní deska a systémový BIOS nebo doplňková karta IDE řadiče musí podporovat režim Ultra ATA-133.
3. Operační systém musí podporovat DMA (Direct Memory Access - Přímý přístup do paměti) - např. Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 a Windows95B (OSR2).
4. IDE kabel musí být ATA-133 (80 vodičů/40 pinů) a délka kabelu by neměla přesáhnout 44 cm.

Výkonu Ultra ATA-133 lze dosáhnout pouze tehdy, když jsou splněny všechny výše uvedené požadavky.

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

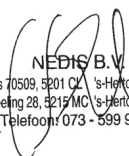
Značka: König Electronic
Model: CMP-SATAPCI11
Popis: PCI karta S-ATA + IDE připojení

splňuje následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)
EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

a je v souladu s požadavky směrnic Evropské unie 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch 1. května 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Paní J. Gilad
Ředitelka nákupního oddělení

Bezpečnostní opatření:



UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTEVÍRAT



Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, smí opravu tohoto zařízení provádět POUZE autorizovaný servisní technik. Pokud výrobek nepracuje správně, odpojte zařízení od sítě a od dalších zařízení, která mohou být s vaším zařízením propojena. Nevystavujte zařízení působení nadměrné vlhkosti nebo vody.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani materiály s brusným účinkem.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení ruší platnost záruční smlouvy a odpovědnost výrobce.

Obecná upozornění:

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Uchovejte tento návod a obal pro případné pozdější použití.

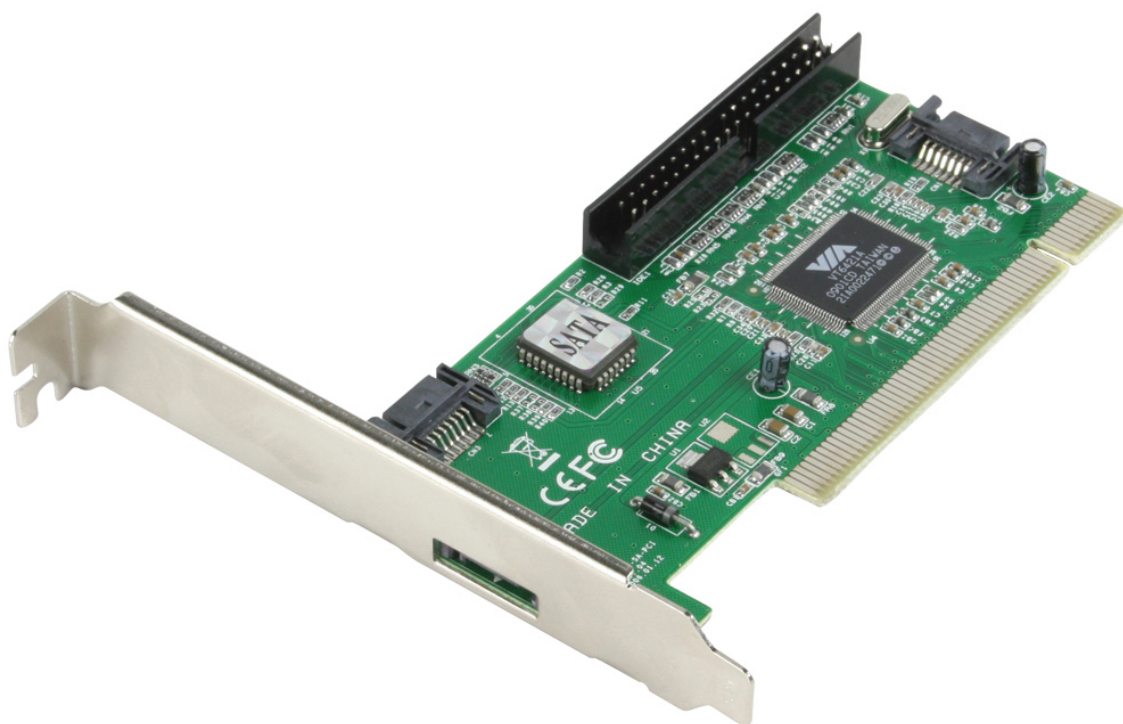
Upozornění:



Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že po skončení životnosti je s výrobkem nutno zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej vyhazovat do běžného domácího odpadu. Pro tento druh použitých výrobků existují zvláštní sběrné dvory.

Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ROMÂNĂ

Caracteristici:

- Sprijină 1 port Ultra ATA133 + 2 porturi SATA + 1 port extern SATA (partajat)
- Interfață PCI 32-bit 33 MHz, conformă cu specificațiile PCI, revizuirea 2.2
- Sprijină PCI Bus-Master Access
- Driver care sprijină MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Interfață paralelă ATA

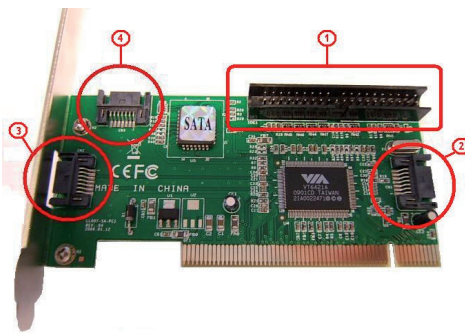
- Sprijină modul de transfer Ultra DMA până la temporizarea Mode 6
- Viteza maximă de transfer a datelor: 133 Mb/sec.
- Complet compatibil și în direcție inversă cu dispozitive Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE și ATAPI
- Interfață pe 1 canal IDE, sprijin pentru 2 dispozitive IDE, coexistă cu o interfață IDE On-Board.

Interfață serială ATA & e-SATA

- Sprijin pentru specificațiile Serial ATA 1.0, viteză de transfer până la 1,5 Gb/s
- Sprijin pentru maxim 2 HDD-uri SATA sau 1 HDD SATA & 1 HDD SATA extern.

Conexiuni:

- 1) IDE1 = conexiune ULTRA ATA133
- 2) CN1 = conexiunea 1 S-ATA
- 3) CN2 = conexiunea 2 S-ATA
- 4) CN3 = conexiunea 3 S-ATA



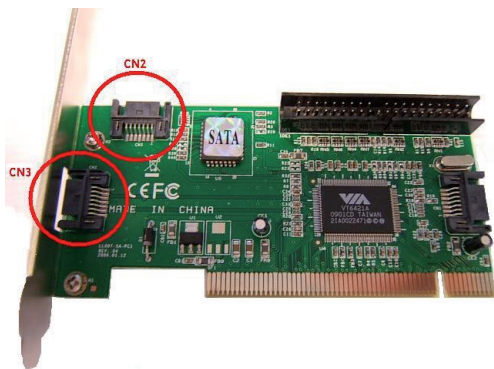
Conținutul pachetului:

- Card SATA PCI controller
- Manual de utilizare
- Cablu SATA
- CD cu softul driverului

Important:

Portul SATA "CN3" și portul SATA "CN2" sunt partajate.

Acest fapt înseamnă că numai unul dintre aceste conexiuni poate fi utilizată în același timp.



Cerințe

Există patru cerințe pentru a obține cele mai bune performanțe de la Ultra ATA-133.

1. Dispozitivul în cauză trebuie să sprijine modul Ultra ATA-133.
2. Placa de bază și BIOS-ul sistemului sau cardul add-on de control IDE trebuie să sprijine modul Ultra ATA-133.
3. Sistemul de operare Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 și Windows 95B (OSR2) trebuie să sprijine opțiunea Direct Memory Access (DMA).
4. Cablul IDE trebuie să fie de tipul ATA-133 (80 de conductori/40 de pini) și nu trebuie să fie mai lung de 18 inchi (44 cm).

Cele mai bune performanțe cu Ultra ATA-133 pot fi obținute numai în cazul îndeplinirii concomitente a cerințelor de mai sus.

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

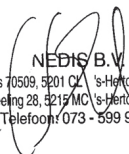
Marca: König Electronic
Model: CMP-SATAPCI11
Descriere: Card S-ATA PCI + conexiune IDE

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EMC: EN 55022: 1998 +A1:2000 +A2:2003
EN 55024: 1998 +A1:2001 +A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 +A1:2001

Și este în conformitate cu cerințele directivelor Uniunii Europene 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 01.05.2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:



Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea și de la celelalte aparate. Feriți produsul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual pentru o eventuală consultare ulterioară.

Atenție:

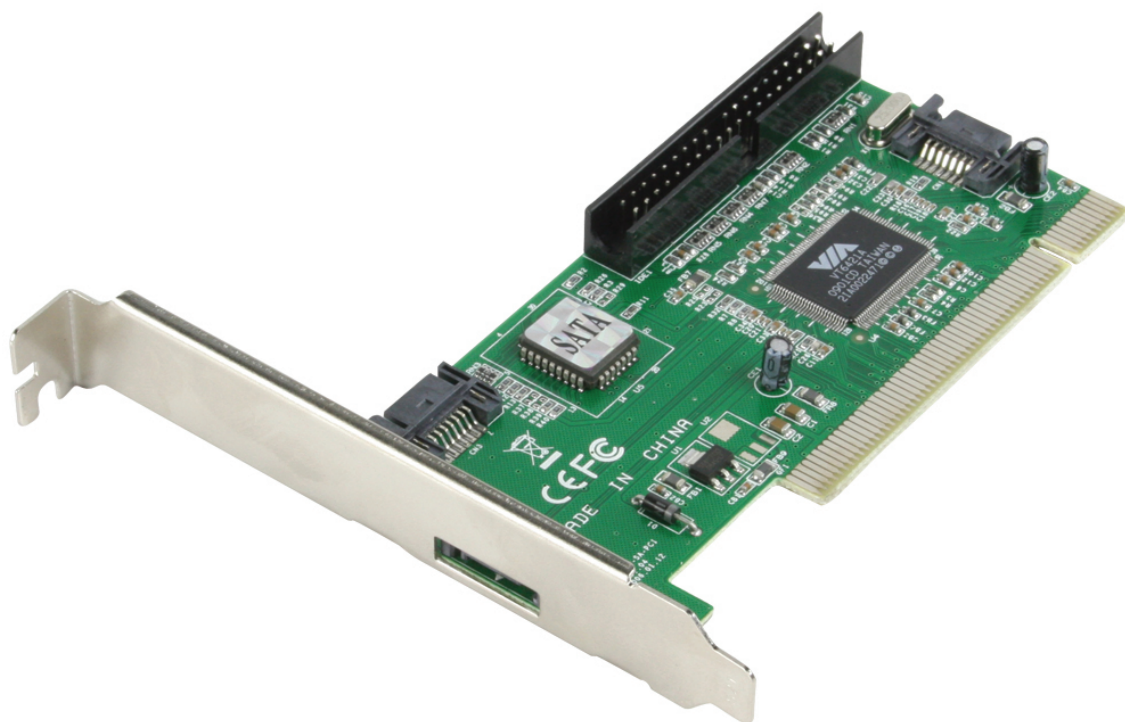


Acest produs este marcat cu acest simbol. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©





MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Χαρακτηριστικά:

- Υποστηρίζει 1-Ultra ATA133 Port + 2-SATA Port + 1-SATA Port εξωτερικά (κοινή)
- PCI 32-bit 33MHz Interface, Συμβατή με PCI Specification Revision 2.2
- Υποστηρίζει PCI Bus-Master Access
- Driver για MS Windows® 98SE/Me/2000/NT/XP, Linux

Parallel ATA Interface

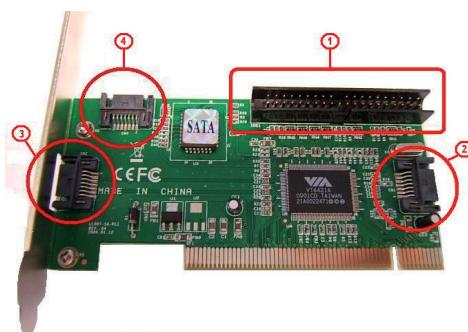
- Υποστηρίζει Ultra DMA Mode Transfer up to Mode 6 Timing
- Μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων: 133MB/Sec
- Πλήρως συμβατό με Ultra ATA/100, Ultra ATA/66, Ultra ATA/33, EIDE/Fast ATA-2, IDE και ATAPI Συσκευές
- 1-κανάλι IDE Interface υποστηρίζοντας 2-IDE Συσκευές, Co-Exist με On-Board IDE Interface

Serial ATA & e-SATA Interface

- Υποστηρίζει Serial ATA 1.0 Specification, Ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων μέχρι και 1.5GB/s
- Υποστηρίζει μέχρι και 2-SATA Σκληρούς δίσκους ή 1-SATA & 1-εξωτερικό SATA.

Συνδέσεις:

- 1) IDE1 = ULTRA ATA133 σύνδεση
- 2) CN1 = S-ATA σύνδεση 1
- 3) CN2 = S-ATA σύνδεση 2
- 4) CN3 = S-ATA σύνδεση 3



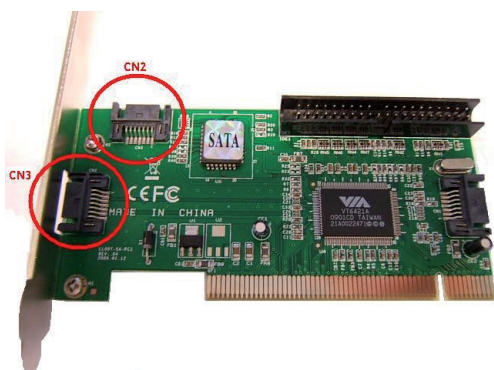
Περιεχόμενα συσκευασίας

- SATA PCI controller κάρτα
- οδηγίες χρήσης
- SATA καλώδιο
- Λογισμικό CD Driver

Σημαντικό:

Οι "CN3" SATA θύρα και "CN2" εξωτερική SATA θύρα μοιράζονται.

Αυτό σημαίνει ότι μόνο μία από τις δύο συνδέσεις μπορεί να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα



Προϋπόθεση

Υπάρχουν τέσσερις προϋποθέσεις για την επίδοση του Ultra ATA-133.

1. Η συσκευή πρέπει να υποστηρίζει το Ultra ATA-133 mode.
2. Η μητρική και το σύστημα BIOS ή η κάρτα add-on IDE controller πρέπει να υποστηρίζει το Ultra ATA-133 mode.
3. Το λειτουργικό σύστημα πρέπει να υποστηρίζει Direct Memory Access (DMA) όπως Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT, Windows ME, Windows 98SE/98 και Windows95B(OSR2).
4. Το καλώδιο IDE πρέπει να είναι ATA-133(80-wires/40-pin) και το μήκος του να μην ξεπερνάει τις 18 ίντσες (44 cm).

Η επίδοση του Ultra ATA-133 μπορεί να επιτευχθεί μόνο εάν οι παραπάνω προϋποθέσεις πληρούνται.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

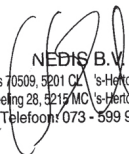
Brand: König Electronic
Model: CMP-SATAPCI11
Description: S-ATA PCI card + IDE connection

Is in conformity with the following standards

EMC EN 55022: 1998+A1:2000+A2:2003
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001

And complies with the requirements of the European Union Directives. 2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 01 May 2009


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Προφυλάξεις ασφαλείας:



Για να μειώσετε το ρίσκο ηλεκτροπληξίας, το συγκεκριμένο προϊόν θα πρέπει να ανοίγεται ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται κάποια υπηρεσία. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και από άλλες συσκευές όταν προκύπτει κάποιο πρόβλημα. Μη εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό κομμάτι ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Η εγγύηση του συγκεκριμένου προϊόντος παύει να ισχύει και δεν γίνεται αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε από λανθασμένη χρήση του.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα και οι ονομασίες είναι ιδιοκτησία του κατασκευαστή.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει χαρακτηριστεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να πετιούνται στο καλάθι αχρήστων με τα υπόλοιπα απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για τέτοιου είδους αντικείμενα.



Copyright ©

